

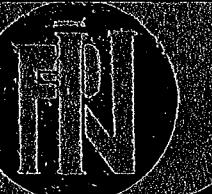
Ministère de l'Énergie et du Développement
National (MEDD) / Agence Nationale de la
Géologie et de l'Exploration Pétrolière (ANGEP)

DIRECTEUR DE PUBLICATION

Mamadou SISSOKO

Délégué National de l'IPIN

ÉDITÉ PAR L'INSTITUT PÉTROLÉUM NATIONAL



Sanje ni Sabon
San folo

An balimake nci JARR!

Fasokanu peginibulon mogom
be nin gafe in yaniya iye. Ube
dugaw ke walasa farafina komu
ka petara ka salati'.

Bamako, Skutuburukalo tilé
10, san 1982.

ABU JARR

Pan kera signiden dɔw ni dajε dɔw kan.
Olu filε :

- | | | |
|----|----|--|
| ŋε | 1 | - kɔrɔ <u>dɔn</u> ; kalanjε jatemin <u>ŋnen</u> |
| ŋε | 13 | - a <u>tɔ</u> |
| ŋε | 21 | - bamak <u>ɔ</u> |
| ŋε | 24 | - galama naamι <u>ye</u> |
| ŋε | 25 | - <u>cɛ</u> ; cik <u>ɛla</u> ; c <u>ɛba temetɔ</u> ... |
| ŋε | 27 | - Jelika |
| ŋε | 30 | - <u>ŋana</u> kulela ... <u>ŋɔni</u> |
| ŋε | 31 | - <u>ŋɛfɔli</u> |
| ŋε | 32 | - a ye <u>ŋɔ</u> ; i <u>ŋek</u> <u>ŋɔ</u> |
| ŋε | 33 | - ka <u>ɛ</u> |
| ŋε | 36 | - bɔrε; bɔrɔtɔ |
| ŋε | | - U ye bɔrε wɔɔrɔ san, ka nere mugu ke u kɔnɔ. |
| ŋε | | Korotumu hakili ma bɔ fari kɔ; daramani ye dɔrɔmε |
| ŋε | | wɔɔrɔ di; lagare yel <u>ɛla</u> ka fari mine. |
| ŋε | 38 | - ji ta kɔ kɔnɔ, tamati ni sogo <u>kɛ</u> situlu la. |
| ŋε | 44 | - bɔgɔj <u>ɛ</u> <u>jini</u> . |
| ŋε | 48 | - <u>ŋɔgɔn</u> kɔ; u b <u>ɛ</u> segin |
| ŋε | 49 | - sent <u>ɛ</u> g <u>ɛ</u> |

...../.....

Laadilikanw Ka taa Karamögow ma

====(0)=====

je	52	- n b <u>ε</u> taa j <u>ε</u> g <u>ε</u> k <u>ε</u> n <u>ε</u> s <u>ε</u> r <u>ε</u> y <u>ε</u> r <u>ε</u> jira i la.
je	53	- muso b <u>ε</u> mana b <u>ε</u> .
je	56	- ngolo ni npiy b npari b <u>ε</u> nb <u>ε</u> da la ; dumuni waati y <u>ε</u> re b <u>ε</u> b <u>ε</u> t <u>ε</u> m <u>ε</u> ka u sigilen to.
je	57	- ns <u>ε</u> r <u>ε</u>
je	59	- hamid <u>ε</u> tarawele o ye f <u>ε</u> lik <u>ε</u> law
je	60	- p <u>ε</u> g <u>ε</u> n c <u>ε</u> , p <u>ε</u> g <u>ε</u> n f <u>ε</u>
je	62	- tilekada ye f <u>ε</u> n min nafa
je	63	- eyiye denmis <u>ε</u> nw nagalidonba

1 - Kalan bε KE Kalandenw Ka Kan na. O la, Karamögε bε fεn o fεn fε u ye, u b'o caman Korε d n. O ye nεgεyaba ye Kalan Kεnεnε, Karamögε Ka Kan K'i sinsin min Kan, walasa Ka Kalanjε nεgεyε, K'a teliya. O de la, a Ka Kan K'a dεn Ko geleya o geleya bε Kalandenw Kan, o ye Kalanjε ani sgεbenni ye, O huKumu Kεnε baarakεjεKulu min ye nin gafe in dilan, a y'a sinsin nin Ko damadεw de Kan, Ka nin baara in Kε, walasa Kalanjε jatemenen Ka se Ka ban san Kεnε. Nin gafe min dilannen file, a Kεra Ka bεn cεmance Kalanden Ka dεn*niya* de ma. O la sa, Karamögε yεre bε se K'a lajε waati bεε Ka dεfara gafe in Kεnε ta Kan Kalanso Kεnε.

2. Siginidenw Kalanni na, Karamögε bε fεn jira, walima a ja, fεn min tεgε sεbenn*en* na sginiden Kalanta b'o. Danε bε tila Kannew ye. Kannew fana bε tila sginidenw ye, cogoya min na Karamögε bε se Ka sginiden Kalanta jira. O Kεfe, a bε danew sεben walamba Kan, sginiden bε minnu na, walasa Kalandenw K'o sginiden in jira.

O Kεfe, Kalandenw bε danew fε, sginiden in bε minnu na.

Misali : " in " Kalanni

- Karamögε bε misi ja jira, Ka jininkali Kε: nin ye mun ye ? Kalandenw b'a jaabi : nin ye misi ye. Karamögε bε misi tεgε sεben ja Korε walamba Kan : misi. A bε danε tila Kannew ye : mi - si. Karamögε b'a Kalan mi - si. Kalandenw bε segin o Kan. Karamögε nεfε. Karamögε bε sεrε Ka Kanε ta sginiden Kalanta bε min na, a b'o Kanε tila sginidenw ye : m - i. A bε tila Ka sginiden Kalanta Kεlen sεben. K'o kalan, Kalandenw bε segin o Kan a nεfε.

